

### 表17 兩岸信件往返統計

#### Table 17 Indirect Letter Delivery between Taiwan and Mainland China

期間 Period	臺灣寄中國大陸信件 Letters to Mainland China				中國大陸寄臺灣信件 Letters to Taiwan				合計 Total
	總信件數 Total letters	成長率 (%) Growth rate	掛號信件數 Registered mail	比重(%) Percentage	總信件數 Total letters	成長率 (%) Growth rate	掛號信件數 Registered mail	比重(%) Percentage	
1988-1993	31,944,746	-	188,229	-	45,883,995	-	176,868	-	77,828,741
1994	6,887,026	-3.06	287,080	4.17	12,224,631	15.02	322,234	2.64	19,111,657
1995	6,714,489	-2.51	326,254	4.86	10,943,909	-10.48	297,270	2.72	17,658,398
1996	6,532,580	-2.71	348,283	5.33	11,510,345	5.18	294,310	2.56	18,042,925
1997	6,018,077	-7.88	361,110	6.00	10,283,669	-10.66	239,001	2.32	16,301,746
1998	5,751,680	-4.43	373,551	6.49	8,930,255	18.00	246,613	2.76	14,681,935
1999	5,031,834	-12.52	396,980	7.89	8,492,073	-4.91	271,262	3.19	13,523,907
2000	5,409,559	7.51	433,326	8.01	8,577,556	1.01	275,370	2.95	13,987,115
2001	5,004,283	-7.49	470,436	9.40	7,626,377	-11.09	278,481	3.32	12,630,660
2002	9,224,488	84.33	464,074	5.03	7,045,970	-7.61	282,504	4.01	16,270,458
2003	10,268,325	11.32	469,742	4.57	7,698,078	9.26	269,831	3.51	17,966,403
2004	9,280,017	-9.62	449,670	4.85	6,907,013	-10.28	280,256	4.06	16,187,030
2005	9,398,239	1.27	426,239	4.54	6,769,875	-1.99	277,458	4.10	16,168,114
2006									
1月 Jan.	634,785	-57.74	35,258	5.55	740,296	2.70	23,183	3.13	1,375,081
2月 Feb.	402,185	-52.44	27,389	6.81	549,669	8.64	20,585	3.74	951,854
3月 Mar.	584,243	-37.88	38,143	6.53	580,520	-1.31	24,046	4.14	1,164,763
4月 Apr.	512,790	-28.37	30,694	5.99	446,741	-0.41	19,746	4.42	959,531
5月 May	456,020	-48.58	34,758	7.62	544,851	8.32	22,759	4.18	1,000,871
6月 Jun.	524,760	-27.56	34,162	6.51	494,693	-3.42	22,522	4.55	1,019,453
7月 Jul.	397,020	-28.04	30,460	7.67	517,598	-0.88	21,521	4.16	914,618
8月 Aug.	419,620	-32.77	35,755	8.52	538,468	-9.43	22,354	4.15	958,088
9月 Sep.	402,395	-29.62	31,797	7.90	410,572	-23.43	19,993	4.87	812,967
10月 Oct.	408,695	-33.12	31,262	7.65	531,117	8.57	22,333	4.20	939,812
11月 Nov.	522,596	-15.89	36,068	6.90	444,674	-19.17	22,522	5.06	967,270
12月 Dec.	719,997	-10.29	38,549	5.35	702,418	-12.07	24,898	3.54	1,422,415
1-12月 Jan.-Dec.	5,985,106	-36.32	404,295	6.76	6,501,617	-3.96	266,462	4.10	12,486,723
累計 Accumulated	123,450,449	-	5,399,269	-	159,395,363	-	3,777,920	-	282,845,812

註：1.往中國大陸信件自1988年4月18日起收寄,來台信件自1988年3月19日起遞送。

2.掛號信件往返係自1993年6月起寄送。

3.成長率係較上年同期增減比例。

4.比重係指掛號信件數佔總信件數之比例。

5.細項數字不等於合計數係四捨五入之故。

資料來源：我國交通部統計處。

Note: 1.The Directorate General of Posts (DGP) began to process letters sent to Mainland China at April 18, 1988, and began to process letters from Mainland China at March 19, 1988.

2.The DGP has began to process registered mail since June 1993.

3.Growth rate is the year-on-year growth rate.

4.Percentage indicates the share of registered mail in total letters.

5.The figures are not added up to the total due to rounding up.

Source: Department of Statistics, MOTC, ROC.